

# Επίσημη Εφημερίδα

# L 266

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

49ο έτος

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

26 Σεπτεμβρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Οδηγία 2006/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και με την κατάργηση της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> ..... 1

(<sup>1</sup>) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ.

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΟΔΗΓΙΑ 2006/66/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 6ης Σεπτεμβρίου 2006****σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και με την κατάργηση της οδηγίας 91/157/ΕΟΚ****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 175 παράγραφος 1 και το άρθρο 95 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με τα άρθρα 4, 6 και 21 της παρούσας οδηγίας,

τη πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(2)</sup>,τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών <sup>(3)</sup>,Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης <sup>(4)</sup>, υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου το οποίο ενέκρινε η επιτροπή συνδιαλλαγής στις 22 Ιουνίου 2006,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Είναι ευκαταίω να εναρμονισθούν τα εθνικά μέτρα που αφορούν τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών. Ο πρωταρχικός στόχος της παρούσας οδηγίας είναι να μειώσει στο ελάχιστο την αρνητική επίπτωση των ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών και των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών στο περιβάλλον, συμβάλλοντας κατ' αυτόν τον τρόπο στην προστασία, τη διαφύλαξη και τη βελτίωση της ποιότητας του περιβάλλοντος. Ως εκ τούτου, η νομική βάση είναι το άρθρο 175 παράγραφος 1 της συνθήκης. Καλό είναι, ωστόσο, να ληφθούν μέτρα σε κοινοτικό επίπεδο βάσει του άρθρου 95 παράγραφος 1 της συνθήκης για την εναρμόνιση των προδιαγραφών περί περιεκτικότητας σε βαρέα μέταλλα και επισήμανσης των ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών, προκειμένου να εξασφαλισθεί η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να αποφεύγονται οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού εντός της Κοινότητας.

(2) Η ανακοίνωση της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 1996, για την επανεξέταση της κοινοτικής στρατηγικής για τη διαχείριση των αποβλήτων, καθορίζει τις κατευθυντήριες γραμμές για τη μελλοντική κοινοτική πολιτική για τα απόβλητα. Η εν λόγω ανακοίνωση τονίζει την ανάγκη μείωσης της περιεκτικότητας των αποβλήτων σε επικίνδυνες ουσίες και υπογραμμίζει τα δυνητικά οφέλη των διακοινοτικών κανόνων που περιορίζουν την παρουσία τέτοιων ουσιών σε προϊόντα και σε διαδικασίες παραγωγής. Επιπλέον, δηλώνει ότι, όπου δεν μπορεί να αποφευχθεί η δημιουργία αποβλήτων, τα απόβλητα αυτά θα πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται ή να ανακτώνται ως υλικά ή για παραγωγή ενέργειας.

(3) Το από 25 Ιανουαρίου 1988 ψήφισμα του Συμβουλίου σχετικά με ένα κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την καταπολέμηση της ρύπανσης του περιβάλλοντος από το κάδμιο <sup>(5)</sup>, τονίζει ότι σημαντικές συνιστώσες της στρατηγικής για τον έλεγχο του καδμίου προς όφελος της προστασίας της υγείας του ανθρώπου και του περιβάλλοντος, είναι, αφενός, ο περιορισμός των χρήσεων του καδμίου μόνο στις περιπτώσεις όπου δεν υπάρχουν κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις και, αφετέρου, η συλλογή και η ανακύκλωση των ηλεκτρικών στηλών που περιέχουν κάδμιο.

(4) Με την οδηγία 91/157/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Μαρτίου 1991, για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές που περιέχουν ορισμένες επικίνδυνες ουσίες <sup>(6)</sup>, γίνεται προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στο συγκεκριμένο τομέα. Ωστόσο, οι στόχοι της εν λόγω οδηγίας δεν έχουν επιτευχθεί πλήρως. Η απόφαση αριθ. 1600/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουλίου 2002, για τη θέσπιση του έκτου κοινοτικού προγράμματος δράσης για το περιβάλλον <sup>(7)</sup>, και η οδηγία 2002/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) <sup>(8)</sup>, υπογράμμισαν επίσης την ανάγκη να αναθεωρηθεί η οδηγία 91/157/ΕΟΚ. Η οδηγία 91/157/ΕΟΚ θα πρέπει, επομένως, να αναθεωρηθεί και να αντικατασταθεί για λόγους σαφήνειας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 96 της 21.4.2004, σ. 29.<sup>(2)</sup> ΕΕ C 117 της 30.4.2004, σ. 5.<sup>(3)</sup> ΕΕ C 121 της 30.4.2004, σ. 35.<sup>(4)</sup> Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Απριλίου 2004 (ΕΕ C 104 Ε της 30.4.2004, σ. 354), κοινή θέση του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 2005 (ΕΕ C 264 Ε της 25.10.2005, σ. 1) και θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 2005 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα). Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 4ης Ιουλίου 2006 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 2006.<sup>(5)</sup> ΕΕ C 30 της 4.2.1988, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 78 της 26.3.1991, σ. 38. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 98/101/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 1 της 5.1.1999, σ. 1).<sup>(7)</sup> ΕΕ L 242 της 10.9.2002, σ. 1.<sup>(8)</sup> ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 24. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2003/108/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 345 της 31.12.2003, σ. 106).

- (5) Για να επιτύχει τους περιβαλλοντικούς της στόχους, η παρούσα οδηγία απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά ορισμένων ηλεκτρικών σπληνών και συσσωρευτών που περιέχουν υδράργυρο ή κάδμιο. Προωθεί επίσης υψηλού επιπέδου συλλογή και ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικών σπληνών και συσσωρευτών και βελτιωμένη περιβαλλοντική επίδοση όλων των συντελεστών που παρεμβαίνουν στον κύκλο ζωής των ηλεκτρικών σπληνών και των συσσωρευτών, ήτοι των παραγωγών, διανομών και τελικών χρηστών, και ιδίως των συντελεστών που μετέχουν άμεσα στην επεξεργασία και την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών σπληνών και συσσωρευτών. Οι συγκεκριμένοι κανόνες που απαιτούνται γι' αυτό συμπληρώνουν την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία περί αποβλήτων, και ιδίως την οδηγία 2006/12/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2006, περί των στερεών αποβλήτων<sup>(1)</sup>, την οδηγία 1999/31/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 1999, περί υγειονομικής ταφής των αποβλήτων<sup>(2)</sup>, και την οδηγία 2000/76/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2000, για την αποτέφρωση των αποβλήτων<sup>(3)</sup>.
- (6) Για να προλαμβάνεται η ρύπανση του περιβάλλοντος από την απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρικών σπληνών και συσσωρευτών και για να αποφεύγεται η σύγχυση του τελικού χρήστη από τις διαφορετικές απαιτήσεις διαχείρισης αποβλήτων για τις διάφορες ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να ισχύει για όλες τις ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές που διατίθενται στην αγορά εντός της Κοινότητας. Αυτό το ευρύ πεδίο εφαρμογής θα πρέπει να εξασφαλίζει επίσης οικονομίες κλίμακας στη συλλογή και στην ανακύκλωση, καθώς επίσης και στη βέλτιστη εξοικονόμηση των πόρων.
- (7) Οι αξιόπιστες ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές έχουν θεμελιώδη σημασία για την ασφάλεια πολλών προϊόντων, εφαρμογών και υπηρεσιών, και αποτελούν σημαντική πηγή ενέργειας στην κοινωνία μας.
- (8) Είναι σκόπιμο να γίνεται διάκριση μεταξύ φορητών σπληνών και συσσωρευτών, αφενός, και ηλεκτρικών σπληνών και συσσωρευτών αυτοκινήτων και βιομηχανίας, αφετέρου. Η διάθεση ηλεκτρικών σπληνών και συσσωρευτών αυτοκινήτων και βιομηχανίας σε χώρους υγειονομικής ταφής ή δι' αποτέφρωσης θα πρέπει να απαγορευθεί.
- (9) Οι ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές βιομηχανίας περιλαμβάνουν ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται για έκτακτη ή εφεδρική παροχή ηλεκτρικής ενέργειας σε νοσοκομεία, αεροδρόμια ή γραφεία, ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε τρένα ή αεροσκάφη και ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε εξέδρες άντλησης πετρελαίου στην ανοικτή θάλασσα ή σε φάρους. Περιλαμβάνουν επίσης ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές που έχουν σχεδιασθεί αποκλειστικά για φορητές συσκευές πληρωμής σε καταστήματα και εστιατόρια, συσκευές ανάγνωσης γραμμωτών κωδικών σε καταστήματα, επαγγελματικό εξοπλισμό βίντεο για διαύλους τηλεόρασης και επαγγελματικά στούντιο, λυχνίες εργαζομένων σε ορυχεία και δytών προσαρμοσμένες στα κράνη τους, εφεδρικούς συσσωρευτές ηλεκτρικών θυρών για την πρόληψη του αποκλεισμού ή της σύνθλιψης ατόμων, ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές για την τροφοδοσία οργάνων ή διαφόρων τύπων εξοπλισμών μέτρησης ή εργαλείων, καθώς και ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε συσχετισμό με επίπεδους ηλιακούς συλλέκτες, φωτοβολταϊκές εφαρμογές και άλλες εφαρμογές ανανεώσιμης ενέργειας. Οι ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές βιομηχανίας περιλαμβάνουν, εξάλλου, ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικά οχήματα, όπως ηλεκτρικά επιβατικά οχήματα, αναπηρικές καρέκλες, δίκυκλα, οχήματα αεροδρομίων και αυτόματα οχήματα μεταφοράς. Πέραν αυτού του μη εξαντλητικού καταλόγου παραδειγμάτων, όλες οι ηλεκτρικές σπήλες ή συσσωρευτές που δεν είναι σφραγισμένου τύπου και δεν προορίζονται για μηχανοκίνητα οχήματα, θα πρέπει να θεωρούνται βιομηχανικού χαρακτήρα.
- (10) Οι φορητές ηλεκτρικές σπήλες και οι φορητοί συσσωρευτές που είναι ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές σφραγισμένου τύπου, τις οποίες ένα πρόσωπο μέσης διάπλασης μπορεί να μεταφέρει με τα χέρια χωρίς δυσκολία, και δεν αποτελούν ηλεκτρικές σπήλες ή συσσωρευτές μηχανοκίνητων οχημάτων ούτε ηλεκτρικές σπήλες ή συσσωρευτές βιομηχανίας, περιλαμβάνουν τις ηλεκτρικές σπήλες ενός στοιχείου (όπως σπήλες AA και AAA) και τις ηλεκτρικές σπήλες και τους συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται από καταναλωτές ή από επαγγελματίες σε κινητά τηλέφωνα, φορητούς υπολογιστές, ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία, παιχνίδια και οικιακές συσκευές, όπως ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες και ξυριστικές μηχανές και φορητές ηλεκτρικές σκούπες (συμπεριλαμβανομένου του ανάλογου εξοπλισμού που χρησιμοποιείται σε σχολεία, καταστήματα, εστιατόρια, αερολιμένες, γραφεία ή νοσοκομεία) καθώς και κάθε ηλεκτρική σπήλη ή συσσωρευτής που είναι δυνατόν να χρησιμοποιούν οι καταναλωτές σε συνήθεις οικιακές εφαρμογές.
- (11) Η Επιτροπή θα πρέπει να αξιολογεί την ανάγκη προσαρμογής της παρούσας οδηγίας, λαμβάνοντας υπόψη τα διαθέσιμα τεχνικά και επιστημονικά αποδεικτικά στοιχεία. Συγκεκριμένα, η Επιτροπή θα πρέπει να επανεξετάσει την εξαίρεση από την απαγόρευση του καδμίου η οποία χορηγείται στις φορητές ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν σε ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία περιλαμβάνουν εργαλεία που χρησιμοποιούνται από καταναλωτές και από επαγγελματίες για την τόνρευση, το φρεζάρισμα, το τρίψιμο, το τρόχισμα, το πριόνισμα, το κόψιμο, το κόψιμο με διάτμηση, τη διάνοιξη σπών, τη διάτρωση με διάτμηση (ζουμπάρισμα), τη σφυρηλάτηση, το πριτσίνωμα, το βίδωμα, τη στίλβωση ή παρόμοιες επεξεργασίες του ξύλου, του μετάλλου και άλλων υλικών, καθώς και για το κούρεμα του γρασιδιού, το κόψιμο και άλλες κηπουρικές δραστηριότητες.
- (12) Η Επιτροπή θα πρέπει επίσης να παρακολουθεί, και τα κράτη μέλη να ενθαρρύνουν, τις τεχνολογικές εξελίξεις που βελτιώνουν τις περιβαλλοντικές επιδόσεις των ηλεκτρικών σπληνών και των συσσωρευτών καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής τους, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου (EMAS).
- (13) Για την προστασία του περιβάλλοντος, τα απόβλητα ηλεκτρικών σπληνών και συσσωρευτών θα πρέπει να συλλέγονται. Για τις φορητές ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές, θα πρέπει να καθιερωθούν συστήματα που να επιτυγχάνουν υψηλό ποσοστό συλλογής. Αυτό σημαίνει θέσπιση συστημάτων συλλογής ώστε ο τελικός χρήστης να μπορεί να επιστρέφει όλες τις χρησιμοποιημένες φορητές ηλεκτρικές σπήλες και συσσωρευτές και δωρεάν. Οι διάφοροι τύποι ηλεκτρικών σπληνών και συσσωρευτών απαιτούν επίσης διαφορετικά συστήματα συλλογής και οικονομικές ρυθμίσεις.

(1) ΕΕ L 114 της 27.4.2006, σ. 9.

(2) ΕΕ L 182 της 16.7.1999, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

(3) ΕΕ L 332 της 28.12.2000, σ. 91.

- (14) Είναι ευκαταίω τα κράτη μέλη να επιτυγχάνουν υψηλό ποσοστό συλλογής και ανακύκλωσης για τα απόβλητα ηλεκτρικών σπηλών και συσσωρευτών έτσι ώστε εξασφαλισθεί ένα υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής προστασίας και ανάκτησης υλικού σε ολόκληρη την Κοινότητα. Επομένως, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να θεσπίσει ελάχιστους στόχους συλλογής και ανακύκλωσης για τα κράτη μέλη. Το ποσοστό συλλογής είναι σκόπιμο να υπολογίζεται βάσει των μέσων ετήσιων πωλήσεων τα παρελθόντα έτη, ούτως ώστε να υπάρχουν, για όλα τα κράτη μέλη, συγκρίσιμοι στόχοι οι οποίοι θα είναι ανάλογοι με το εθνικό επίπεδο κατανάλωσης ηλεκτρικών σπηλών και συσσωρευτών.
- (15) Θα πρέπει να θεσπισθούν ειδικές απαιτήσεις ανακύκλωσης για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές καδμίου και μολύβδου, ούτως ώστε να επιτευχθεί υψηλό επίπεδο ανάκτησης υλικού σε ολόκληρη την Κοινότητα και να προλαμβάνονται οι ανομοιότητες μεταξύ των κρατών μελών.
- (16) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να είναι σε θέση να συμμετέχουν στα συστήματα συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης. Τα συστήματα αυτά θα πρέπει να αποσκοπούν στην αποφυγή διακρίσεων για τις εισαγόμενες ηλεκτρικές στήλες και τους εισαγόμενους συσσωρευτές, φραγμών στις συναλλαγές ή στρεβλώσεων του ανταγωνισμού.
- (17) Τα συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης θα πρέπει να βελτιστοποιηθούν, προκειμένου να μειώνονται στο ελάχιστο το συνολικό κόστος και οι αρνητικές περιβαλλοντικές επιπτώσεις της μεταφοράς. Τα συστήματα επεξεργασίας και ανακύκλωσης θα πρέπει να χρησιμοποιούν τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 2 παράγραφος 11 της οδηγίας 96/61/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1996, σχετικά με την ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχο της ρύπανσης<sup>(1)</sup>. Ο ορισμός της ανακύκλωσης θα πρέπει να εξαιρεί την ανάκτηση ενέργειας. Η έννοια της ανάκτησης ενέργειας ορίζεται σε άλλες κοινοτικές πράξεις.
- (18) Οι ηλεκτρικές στήλες και οι συσσωρευτές μπορούν να συλλέγονται μεμονωμένα μέσω εθνικών συστημάτων συλλογής ηλεκτρικών σπηλών ή μαζί με απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), μέσω εθνικών συστημάτων συλλογής τα οποία έχουν θεσπισθεί δυνάμει της οδηγίας 2002/96/ΕΚ. Στην τελευταία περίπτωση, ως απαίτηση υποχρεωτικής ελάχιστης επεξεργασίας, οι ηλεκτρικές στήλες και οι συσσωρευτές θα πρέπει να αφαιρούνται από τα συλλεγόμενα ΑΗΗΕ. Μετά την αφαίρεσή τους από τα ΑΗΗΕ, οι ηλεκτρικές στήλες και οι συσσωρευτές υπόκεινται στις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας· κυρίως συνυπολογίζονται όσον αφορά την επίτευξη του στόχου συλλογής και πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις ανακύκλωσης.
- (19) Οι βασικές αρχές χρηματοδότησης της διαχείρισης αποβλήτων ηλεκτρικών σπηλών και συσσωρευτών θα πρέπει να θεσπισθούν σε κοινοτικό επίπεδο. Τα συστήματα χρηματοδότησης θα πρέπει να βοηθούν στην επίτευξη υψηλών ποσοστών συλλογής και ανακύκλωσης και στην έμπρακτη εφαρμογή της αρχής της ευθύνης του παραγωγού. Όλοι οι παραγωγοί, όπως ορίζονται στην παρούσα οδηγία, θα πρέπει να καταγράφονται. Οι παραγωγοί θα πρέπει να χρηματοδοτούν το κόστος συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης όλων των συλλεγομένων ηλεκτρικών σπηλών και συσσωρευτών, αφαιρουμένου του κέρδους από τις πωλήσεις των ανακτώμενων υλικών. Υπό ορισμένες, εντούτοις, περιστάσεις μπορεί να δικαιολογείται η εφαρμογή ενός κανόνα de minimis στους μικρούς παραγωγούς.
- (20) Η παροχή πληροφοριών στους τελικούς χρήστες για το επιθυμητό της χωριστής συλλογής, για τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής και για το ρόλο του τελικού χρήστη στη διαχείριση αποβλήτων ηλεκτρικών σπηλών και συσσωρευτών, είναι απαραίτητη για την επιτυχία της συλλογής. Θα πρέπει να γίνουν λεπτομερείς ρυθμίσεις για ένα σύστημα επίσημης, το οποίο θα πρέπει να παρέχει στους τελικούς χρήστες διαφανή, αξιόπιστη και σαφή πληροφόρηση σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές και τα τυχόν βαρέα μέταλλα που περιέχουν.
- (21) Εάν, για να επιτευχθούν οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, και ιδίως η επίτευξη υψηλών ποσοστών χωριστής συλλογής και ανακύκλωσης, τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν οικονομικά μέσα, όπως διαφοροποιημένα ποσοστά φόρων, θα πρέπει να ενημερώνουν την Επιτροπή αναλόγως.
- (22) Για να ελεγχθεί εάν έχουν επιτευχθεί οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, χρειάζονται αξιόπιστα και συγκρίσιμα στοιχεία για τις ποσότητες ηλεκτρικών σπηλών και συσσωρευτών που διατίθενται στην αγορά, συλλέγονται και ανακυκλώνονται.
- (23) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων της παρούσας οδηγίας και να διασφαλίζουν την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις αυτές θα πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.
- (24) Σύμφωνα με την παράγραφο 34 της διοργανικής συμφωνίας για τη βελτίωση της νομοθεσίας<sup>(2)</sup>, τα κράτη μέλη παροτρύνονται να καταρτίζουν, προς ίδια χρήση και προς όφελος της Κοινότητας, τους δικούς τους πίνακες, οι οποίοι θα αποτυπώνουν, στο μέτρο του δυνατού, την αντιστοιχία της παρούσας οδηγίας με τα μέτρα μεταφοράς στο εθνικό δίκαιο, και να τους δημοσιοποιούν.
- (25) Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας θα πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή<sup>(3)</sup>.
- (26) Δεδομένου ότι οι στόχοι της παρούσας οδηγίας, και συγκεκριμένα η προστασία του περιβάλλοντος και η εξασφάλιση της ορθής λειτουργίας της εσωτερικής αγοράς, δεν μπορούν να επιτευχθούν επαρκώς από τα κράτη μέλη και, επομένως, λόγω των διαστάσεων ή των αποτελεσμάτων της προβλεπόμενης δράσης, μπορούν να επιτευχθούν καλύτερα σε κοινοτικό επίπεδο, η Κοινότητα δύναται να θεσπίσει μέτρα, σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, του άρθρου 5 της συνθήκης. Σύμφωνα με την αρχή της αναλογικότητας του εν λόγω άρθρου, η παρούσα οδηγία δεν υπερβαίνει τα αναγκαία όρια για την επίτευξη των στόχων αυτών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 257 της 10.10.1996, σ. 26. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 166/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 33 της 4.2.2006, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ C 321 της 31.12.2003, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23. Απόφαση όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2006/512/ΕΚ (ΕΕ L 200 της 22.7.2006, σ. 11).



- (27) Η παρούσα οδηγία ισχύει με την επιφύλαξη της κοινοτικής νομοθεσίας για τις απαιτήσεις ασφαλείας, ποιότητας και υγείας και της ειδικής κοινοτικής νομοθεσίας για τη διαχείριση των αποβλήτων, ιδίως της οδηγίας 2000/53/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Σεπτεμβρίου 2000, για τα οχήματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους <sup>(1)</sup>, και της οδηγίας 2002/96/ΕΚ.
- (28) Όσον αφορά την ευθύνη του παραγωγού, οι παραγωγοί ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών και οι παραγωγοί άλλων προϊόντων στα οποία ενσωματώνονται ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές είναι υπεύθυνοι για τη διαχείριση των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών που διαθέτουν στην αγορά. Η ευέλικτη προσέγγιση, είναι η ορθή προκειμένου να καθίσταται δυνατή η χρηματοδότηση συστημάτων που συνεκτιμούν τις διαφορετικές εθνικές συνθήκες και λαμβάνουν υπόψη τα ήδη υπάρχοντα συστήματα, και ιδίως τα συστήματα που έχουν θεσπισθεί για τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες 2000/53/ΕΚ και 2002/96/ΕΚ, αποφεύγοντας συγχρόνως τη διπλή χρέωση.
- (29) Η οδηγία 2002/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 2003, σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού <sup>(2)</sup>, δεν ισχύει για τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- (30) Οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές αυτοκινήτων και βιομηχανίας που χρησιμοποιούνται σε οχήματα θα πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις της οδηγίας 2000/53/ΕΚ, και ιδίως του άρθρου 4. Συνεπώς, η χρήση του καδμίου στις βιομηχανικές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές για ηλεκτρικά οχήματα θα πρέπει να απαγορεύεται, εκτός εάν οι εν λόγω ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές emπίπτουν σε εξαίρεση βάσει του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

### Άρθρο 1

#### Αντικείμενο

Η παρούσα οδηγία θεσπίζει:

1. κανόνες σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, και ιδίως την απαγόρευση της διάθεσης στην αγορά ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, και
2. ειδικούς κανόνες για τη συλλογή, επεξεργασία, ανακύκλωση και διάθεση των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, οι οποίοι συμπληρώνουν τη σχετική κοινοτική νομοθεσία για τα απόβλητα και προάγουν ένα υψηλό επίπεδο συλλογής και ανακύκλωσης αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών.

Η παρούσα οδηγία επιδιώκει να βελτιώσει την περιβαλλοντική συμπεριφορά των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών καθώς και των δραστηριοτήτων όλων των οικονομικών φορέων εκμετάλλευσης που εμπλέκονται στον κύκλο ζωής των ηλεκτρικών στηλών και

συσσωρευτών, όπως είναι οι παραγωγοί, οι διανομείς και οι τελικοί χρήστες, και ιδίως εκείνων των φορέων εκμετάλλευσης που εμπλέκονται άμεσα στην επεξεργασία και την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών.

### Άρθρο 2

#### Πεδίο εφαρμογής

1. Η παρούσα οδηγία ισχύει για όλους τους τύπους ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, ανεξάρτητα από το σχήμα, τον όγκο, το βάρος, τη σύνθεση του υλικού ή τη χρήση τους. Εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των οδηγιών 2000/53/ΕΚ και 2002/96/ΕΚ.
2. Η παρούσα οδηγία δεν ισχύει για ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται:
  - α) σε εξοπλισμό που έχει σχέση με την προστασία των ζωτικών συμφερόντων ασφαλείας των κρατών μελών, σε όπλα, πυρομαχικά και πολεμικό υλικό, εξαιρουμένων των προϊόντων που δεν προορίζονται για συγκεκριμένους στρατιωτικούς σκοπούς·
  - β) σε εξοπλισμό που προορίζεται για διαστημική χρήση.

### Άρθρο 3

#### Ορισμοί

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

1. «ηλεκτρική στήλη» ή «συσσωρευτής»: κάθε πηγή ηλεκτρικής ενέργειας, που παράγεται από άμεση μετατροπή χημικής ενέργειας, αποτελούμενη από ένα ή περισσότερα πρωτογενή στοιχεία μπαταρίας (μη επαναφορτιζόμενα) ή αποτελούμενη από ένα ή περισσότερα δευτερογενή στοιχεία μπαταρίας (επαναφορτιζόμενα)·
2. «συστοιχία»: κάθε σύνολο ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών συνδεδεμένων μεταξύ τους ή/και εγκλεισμένων σε εξωτερικό κέλυφος ώστε να αποτελούν ολοκληρωμένη μονάδα, που δεν προορίζεται να ανοιχθεί ή να διαχωρισθεί από τον τελικό χρήστη·
3. «φορητή ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής»: κάθε ηλεκτρική στήλη, στοιχεία-κουμπιά, συστοιχία ή συσσωρευτής:
  - α) που είναι σφραγισμένη, και
  - β) χειρομεταφερόμενη, και
  - γ) δεν είναι ούτε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής βιομηχανίας ούτε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής αυτοκινήτων·
4. «στοιχεία-κουμπιά»: κάθε μικρή στρογγυλή φορητή ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής, με διάμετρο μεγαλύτερη από το ύψος τους, που χρησιμοποιείται για ειδικούς σκοπούς, όπως σε βοηθήματα ακοής, ρολόγια χεριού, μικρό φορητό εξοπλισμό και εφεδρική ισχύ·
5. «ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής αυτοκινήτων»: κάθε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής που χρησιμοποιείται για την εκκίνηση, το φωτισμό ή το σύστημα ανάφλεξης αυτοκινήτου·

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 269 της 21.10.2000, σ. 34. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2005/673/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 254 της 30.9.2005, σ. 69).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 37 της 13.2.2003, σ. 19. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2006/310/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 115 της 28.4.2006, σ. 38).

6. «ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής βιομηχανίας»: κάθε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής που έχει σχεδιασθεί για αποκλειστικά βιομηχανικές ή επαγγελματικές χρήσεις ή που χρησιμοποιείται για ηλεκτρικά οχήματα κάθε είδους·
7. «απόβλητο ηλεκτρικής στήλης ή συσσωρευτή»: κάθε ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτής, που αποτελεί απόβλητο κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2006/12/ΕΚ·
8. «ανακύκλωση»: η εκ νέου επεξεργασία υλικών από τα απόβλητα, στο πλαίσιο της διαδικασίας παραγωγής, για τον αρχικό τους ή οποιοδήποτε άλλο σκοπό, εκτός από την ανάκτηση ενέργειας·
9. «διάθεση»: κάθε δραστηριότητα που προβλέπεται στο παράρτημα ΙΙΑ της οδηγίας 2006/12/ΕΚ·
10. «επεξεργασία»: κάθε δραστηριότητα που εκτελείται σε απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών μετά την παράδοσή τους σε εγκατάσταση για διαλογή, προετοιμασία για ανακύκλωση ή προετοιμασία για διάθεση·
11. «συσκευή»: κάθε ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός εξοπλισμός, όπως ορίζεται από την οδηγία 2002/96/ΕΚ, ο οποίος λειτουργεί πλήρως ή εν μέρει ή που μπορεί να λειτουργήσει με ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές·
12. «παραγωγός»: κάθε πρόσωπο σε κράτος μέλος το οποίο, ανεξαρτήτως της χρησιμοποιούμενης τεχνικής πώλησης, συμπεριλαμβανομένης της εξ αποστάσεως επικοινωνίας, όπως ορίζεται στην οδηγία 97/7/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 1997, για την προστασία των καταναλωτών κατά τις εξ αποστάσεως συμβάσεις<sup>(1)</sup>, διαθέτει, για πρώτη φορά και κατ'επάγγελμα στην αγορά, εντός της επικρατείας του εν λόγω κράτους μέλους, ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές, συμπεριλαμβανομένων αυτών που είναι ενσωματωμένες σε συσκευές ή οχήματα·
13. «διανομέας»: κάθε πρόσωπο το οποίο προμηθεύει ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές, επί επαγγελματικής βάσεως, στον τελικό χρήστη·
14. «διάθεση στην αγορά»: η παροχή σε τρίτους ή ο εφοδιασμός τους, έναντι αμοιβής ή δωρεάν, εντός της Κοινότητας, συμπεριλαμβανομένης της εισαγωγής στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας·
15. «φορείς εκμετάλλευσης»: παραγωγοί, διανομείς, συλλέκτες, ανακυκλωτές ή άλλοι επεξεργαστές·
16. «ασύρματο ηλεκτρικό εργαλείο»: οποιαδήποτε φορητή συσκευή που δέχεται ισχύ από ηλεκτρική στήλη ή συσσωρευτή και προορίζεται για δραστηριότητες συντήρησης, κατασκευής ή κηπουρικής·
17. «ποσοστό συλλογής»: η εκατοστιαία τιμή, για ένα δεδομένο κράτος μέλος κατά τη διάρκεια δεδομένου ημερολογιακού έτους, η οποία προκύπτει από τη διαίρεση του βάρους των απόβλητων από φορητές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 της παρούσας οδηγίας, ή σύμφωνα με την οδηγία 2002/96/ΕΚ, κατ' αυτό το ημερολογιακό έτος, διά του μέσου βάρους φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, που οι παραγωγοί είτε πωλούν απευθείας στους τελικούς χρήστες είτε παραδίδουν σε τρίτους για να πωληθούν από αυτούς στους

τελικούς χρήστες στο ίδιο κράτος μέλος κατά τη διάρκεια του εν λόγω ημερολογιακού έτους και των δύο προηγούμενων ημερολογιακών ετών.

#### Άρθρο 4

##### Απαγορεύσεις

- Υπό την επιφύλαξη της οδηγίας 2000/53/ΕΚ, τα κράτη μέλη απαγορεύουν τη διάθεση στην αγορά:
  - όλων των ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών, είτε είναι ενσωματωμένοι σε συσκευές είτε όχι, που περιέχουν άνω του 0,0005 % υδράργυρο κατά βάρος, και
  - των φορητών ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών, συμπεριλαμβανομένων αυτών που είναι ενσωματωμένοι σε συσκευές, που περιέχουν άνω του 0,002 % κάδμιο κατά βάρος.
- Η απαγόρευση της παραγράφου 1 στοιχείο α) δεν ισχύει για στοιχεία-κουμπιά με περιεκτικότητα σε υδράργυρο που δεν υπερβαίνει το 2 % κατά βάρος.
- Η απαγόρευση της παραγράφου 1 στοιχείο β) δεν ισχύει για φορητές ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που χρησιμοποιούνται:
  - σε συστήματα έκτακτης ανάγκης και συστήματα συναγερμού, συμπεριλαμβανομένου του φωτισμού έκτακτης ανάγκης·
  - σε ιατρικό εξοπλισμό, ή
  - σε ασύρματα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Η Επιτροπή επανεξετάζει την εξαίρεση της παραγράφου 3 στοιχείο γ) και υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έως τις 26 Σεπτεμβρίου 2010, μαζί, ενδεχομένως, με σχετικές προτάσεις, με σκοπό να απαγορευθεί το κάδμιο σε ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές.

#### Άρθρο 5

##### Αυξημένη περιβαλλοντική επίδοση

Τα κράτη μέλη, τα οποία έχουν κατασκευαστές εγκατεστημένους στην επικράτειά τους, προωθούν την έρευνα και ενθαρρύνουν βελτιώσεις στις συνολικές περιβαλλοντικές επιδόσεις των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών σε ολόκληρο τον κύκλο ζωής τους καθώς και την ανάπτυξη και εμπορία των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που περιέχουν μικρότερες ποσότητες επικίνδυνων ουσιών ή που περιέχουν λιγότερο ρυπογόνες ουσίες, ιδίως ως υποκατάστατα του υδραργύρου, του καδμίου και του μολύβδου.

#### Άρθρο 6

##### Διάθεση στην αγορά

- Τα κράτη μέλη δεν παρεμποδίζουν, απαγορεύουν ή περιορίζουν τη διάθεση στην αγορά της επικρατείας τους, για λόγους που εκτίθενται στην παρούσα οδηγία, ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.
- Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν ότι οι ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές που δεν πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας, δεν διατίθενται στην αγορά ή αποσύρονται από αυτήν.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 144 της 4.6.1997, σ. 19. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την οδηγία 2005/29/ΕΚ (ΕΕ L 149 της 11.6.2005, σ. 22).

## Άρθρο 7

**Στόχος ανακύκλωσης**

Τα κράτη μέλη, λαμβανομένων υπόψη των περιβαλλοντικών επιπτώσεων των μεταφορών, λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να αυξάνουν όσο το δυνατόν περισσότερο τη χωριστή συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών και να μειώνουν στο ελάχιστο τη διάθεση ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών ως μεικτών αστικών αποβλήτων, προκειμένου να ανακυκλώνονται σε υψηλό ποσοστό όλα τα απόβλητα ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών.

## Άρθρο 8

**Συστήματα συλλογής**

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι εφαρμόζονται κατάλληλα συστήματα συλλογής για τα απόβλητα φορητών ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών. Τα εν λόγω συστήματα:

- α) καθιστούν στους τελικούς χρήστες δυνατή την απόρριψη των αποβλήτων από φορητές ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές σε προσβάσιμο σημείο συλλογής που βρίσκεται κοντά τους, σε συνάρτηση με την πυκνότητα του πληθυσμού·
- β) απαιτούν από τους διανομείς να παραλαμβάνουν δωρεάν τα απόβλητα φορητών ηλεκτρικών σιηλών ή συσσωρευτών κατά την προμήθεια φορητών ηλεκτρικών σιηλών ή συσσωρευτών, εκτός εάν προκύψει από σχετική εκτίμηση ότι τα υφιστάμενα εναλλακτικά συστήματα είναι τουλάχιστον εξίσου αποτελεσματικά για την επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων της παρούσας οδηγίας. Τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν τις εκτιμήσεις αυτές·
- γ) δεν συνεπάγονται τέλη για τους τελικούς χρήστες όταν απορρίπτουν απόβλητα από φορητές ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές, ούτε υποχρέωση να αγοράζουν νέες ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές·
- δ) μπορούν να εφαρμόζονται από κοινού με τα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 2002/96/ΕΚ.

Τα σημεία συλλογής που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις του στοιχείου α) της παρούσας παραγράφου δεν υπόκεινται στις απαιτήσεις καταχώρισης ή αδειοδότησης της οδηγίας 2006/12/ΕΚ ή της οδηγίας 91/689/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1991, για τα επικίνδυνα απόβλητα <sup>(1)</sup>.

2. Υπό την προϋπόθεση ότι τα συστήματα πληρούν τα κριτήρια της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη δύνανται:

- α) να απαιτούν από τους παραγωγούς να δημιουργούν σχετικά συστήματα·
- β) να απαιτούν από άλλους οικονομικούς φορείς εκμετάλλευσης να συμμετέχουν σε παρόμοια συστήματα·
- γ) να διατηρούν τα υφιστάμενα συστήματα.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι παραγωγοί ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών βιομηχανίας, ή τρίτοι που ενεργούν για λογαριασμό τους, δεν αρνούνται να παραλαμβάνουν, κατόπιν επιτροφής από τους τελικούς χρήστες, τα απόβλητα ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών βιομηχανίας, ανεξάρτητα από τη χημική σύνθεση και την προέλευσή τους. Ανεξάρτητοι τρίτοι μπορούν επίσης να συλλέγουν ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές βιομηχανίας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 377 της 31.12.1991, σ. 20. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 166/2006.

4. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι παραγωγοί ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών αυτοκινήτων, ή τρίτοι, δημιουργούν συστήματα για τη συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών αυτοκινήτων από τους τελικούς χρήστες ή από προσβάσιμο σημείο συλλογής που βρίσκεται κοντά τους, όταν η συλλογή δεν πραγματοποιείται μέσω των συστημάτων που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 της οδηγίας 2000/53/ΕΚ. Όσον αφορά τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές αυτοκινήτων από ιδιωτικά, μη επαγγελματικά οχήματα, τα συστήματα αυτά δεν συνεπάγονται τέλη για τους τελικούς χρήστες, όταν απορρίπτουν απόβλητα ηλεκτρικών σιηλών ή συσσωρευτών, ούτε υποχρέωση να αγοράζουν νέες ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές.

## Άρθρο 9

**Οικονομικά μέσα**

Τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν οικονομικά μέσα για την προώθηση της συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών ή για την προώθηση της χρήσης ηλεκτρικών σιηλών και συσσωρευτών που περιέχουν λιγότερες ρυπογόνες ουσίες, θεσιζοντας, παραδείγματος χάριν, διαφοροποιημένους φορολογικούς συντελεστές. Στην περίπτωση αυτή, κοινοποιούν στην Επιτροπή τα σχετικά με την εφαρμογή των μέσων αυτών μέτρα.

## Άρθρο 10

**Στόχοι συλλογής**

1. Τα κράτη μέλη υπολογίζουν, για πρώτη φορά, το ποσοστό συλλογής, μετά το πέρας του πέμπτου πλήρους ημερολογιακού έτους από την έναρξη ισχύος της παρούσας οδηγίας.

Με την επιφύλαξη της οδηγίας 2002/96/ΕΚ, τα στοιχεία για την ετήσια συλλογή και τις πωλήσεις περιλαμβάνουν τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές που έχουν ενσωματωθεί σε συσκευές.

2. Τα κράτη μέλη πρέπει να επιτύχουν τα ακόλουθα ελάχιστα ποσοστά συλλογής:

- α) 25 %, έως τις 26 Σεπτεμβρίου 2012·
- β) 45 %, έως τις 26 Σεπτεμβρίου 2016.

3. Τα κράτη μέλη παρακολουθούν τα ποσοστά συλλογής σε ετήσια βάση σύμφωνα με το σύστημα που ορίζει το παράρτημα Ι. Με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2150/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2002, για τις στατιστικές των αποβλήτων <sup>(2)</sup>, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν εκθέσεις προς την Επιτροπή, εντός έξι μηνών από το τέλος του οικείου ημερολογιακού έτους. Οι εκθέσεις αναφέρουν τον τρόπο με τον οποίο συγκεντρώθηκαν τα αναγκαία στοιχεία για τον υπολογισμό του ποσοστού συλλογής.

4. Σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2:

- α) μπορούν να θεσιζονται μεταβατικές ρυθμίσεις για την επίλυση των δυσκολιών που αντιμετωπίζει ένα κράτος μέλος για την πλήρωση των απαιτήσεων της παραγράφου 2 οι οποίες προκύπτουν από ειδικές περιστάσεις εθνικής φύσεως·

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 332 της 9.12.2002, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 783/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 131 της 25.5.2005, σ. 38).



β) εφαρμόζεται κοινή μεθοδολογία για τον υπολογισμό των ετήσιων πωλήσεων φορητών ηλεκτρικών στήλων και συσσωρευτών στους τελικούς χρήστες έως τις 26 Σεπτεμβρίου 2007.

#### Άρθρο 11

##### Αφαίρεση αποβλήτων ηλεκτρικών στήλων και συσσωρευτών

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι κατασκευαστές σχεδιάζουν συσκευές έτσι ώστε οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές να μπορούν να αφαιρούνται εύκολα. Οι συσκευές στις οποίες ενσωματώνονται ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές συνοδεύονται από οδηγίες με τις οποίες υποδεικνύεται ο τρόπος με τον οποίο μπορούν να αφαιρούνται ασφαλώς και, ανάλογα με την περίπτωση, ενημερώνουν τον τελικό χρήστη για το είδος των ηλεκτρικών στήλων ή συσσωρευτών που ενσωματώθηκαν. Οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται οσάκις, για λόγους ασφαλείας ή αποδοτικότητας, για ιατρικούς λόγους ή για λόγους ακεραιότητας δεδομένων, η συνεχής παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είναι αναγκαία και απαιτείται η συνεχής σύνδεση μεταξύ της συσκευής και της ηλεκτρικής στήλης ή του συσσωρευτή.

#### Άρθρο 12

##### Επεξεργασία και ανακύκλωση

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, το αργότερο στις 26 Σεπτεμβρίου 2009:

- α) οι παραγωγοί, ή τρίτοι θεσπίζουν συστήματα χρησιμοποιώντας τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές προστασίας της υγείας και του περιβάλλοντος για να εξασφαλίζουν την επεξεργασία και την ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών στήλων και συσσωρευτών, και
- β) όλες οι ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που είναι δυνατό να αναγνωρισθούν και συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της παρούσας οδηγίας ή της οδηγίας 2002/96/EK υφίστανται επεξεργασία και ανακύκλωση μέσω συστημάτων που συνάδουν τουλάχιστον με την κοινοτική νομοθεσία, ιδίως όσον αφορά την υγεία, την ασφάλεια και τη διαχείριση αποβλήτων.

Οστόσο, τα κράτη μέλη δύνανται, σύμφωνα με τη συνθήκη, να διαθέτουν τις φορητές ηλεκτρικές στήλες ή τους συσσωρευτές που συλλέγονται και περιέχουν κάδμιο, υδράργυρο ή μόλυβδο σε χώρους υγειονομικής ταφής ή σε υπόγειους αποθηκευτικούς χώρους, εφόσον δεν υπάρχει βιώσιμη τελική αγορά. Τα κράτη μέλη μπορούν, επίσης, σύμφωνα με τη συνθήκη, να διαθέτουν τις συλλεγόμενες φορητές ηλεκτρικές στήλες ή συσσωρευτές που περιέχουν κάδμιο, υδράργυρο ή μόλυβδο σε χώρους υγειονομικής ταφής ή σε υπόγειους αποθηκευτικούς χώρους ως τμήμα στρατηγικού σχεδίου για τη σταδιακή εξάλειψη των βαρέων μετάλλων, για τα οποία, βάσει λεπτομερούς αξιολόγησης των περιβαλλοντικών, οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων, φαίνεται ότι θα πρέπει να προτιμηθεί η διάθεση από την ανακύκλωση.

Τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν την αξιολόγηση αυτή και κοινοποιούν το σχέδιο μέτρων στην Επιτροπή σύμφωνα με την οδηγία 98/34/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας των πληροφοριών<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

2. Η επεξεργασία ανταποκρίνεται στις ελάχιστες απαιτήσεις του τμήματος Α του παραρτήματος ΙΙΙ.

3. Όταν οι ηλεκτρικές στήλες ή οι συσσωρευτές συλλέγονται μαζί με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού βάσει της οδηγίας 2002/96/EK, οι ηλεκτρικές στήλες ή οι συσσωρευτές αφαιρούνται από τα συλλεγόμενα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

4. Οι διαδικασίες ανακύκλωσης πληρούν, το αργότερο στις 26 Σεπτεμβρίου 2010, τις αποδόσεις ανακύκλωσης και τις σχετικές διατάξεις του τμήματος Β του παραρτήματος ΙΙΙ.

5. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν εκθέσεις για τα επίπεδα ανακύκλωσης που επιτυγχάνονται κάθε σχετικό ημερολογιακό έτος και για το κατά πόσον επιτεύχθηκαν οι αποδόσεις που προβλέπονται στο τμήμα Β του παραρτήματος ΙΙΙ. Υποβάλλουν τις πληροφορίες στην Επιτροπή εντός έξι μηνών από το τέλος του οικείου ημερολογιακού έτους.

6. Το παράρτημα ΙΙΙ μπορεί να προσαρμόζεται ή να συμπληρώνεται ώστε να λαμβάνεται υπόψη η τεχνολογική ή επιστημονική πρόοδος σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2. Συγκεκριμένα:

α) προστίθενται λεπτομερείς κανόνες για τον υπολογισμό των αποδόσεων ανακύκλωσης το αργότερο στις 26 Μαρτίου 2010, και

β) οι ελάχιστες αποδόσεις ανακύκλωσης αξιολογούνται τακτικά και προσαρμόζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές, και υπό το πρίσμα των εξελίξεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο.

7. Η Επιτροπή, πριν προτείνει οποιαδήποτε τροποποίηση του παραρτήματος ΙΙΙ, συμβουλευτεί τους σχετικούς παράγοντες, ιδίως τους παραγωγούς, τους φορείς συλλογής, τους φορείς ανακύκλωσης, τους φορείς επεξεργασίας, τις περιβαλλοντικές οργανώσεις, τις οργανώσεις καταναλωτών και τις οργανώσεις εργαζομένων. Ενημερώνει την επιτροπή του άρθρου 24 παράγραφος 1 για το αποτέλεσμα της διαβούλευσης αυτής.

#### Άρθρο 13

##### Νέες τεχνολογίες ανακύκλωσης

1. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών ανακύκλωσης και επεξεργασίας, και προωθούν την έρευνα για μεθόδους ανακύκλωσης φιλικές προς το περιβάλλον και αποδοτικές συγκριτικώς προς το κόστος, για όλους τους τύπους ηλεκτρικών στήλων και συσσωρευτών.

2. Τα κράτη μέλη ενθαρρύνουν τις εγκαταστάσεις επεξεργασίας ώστε αυτές να εισάγουν πιστοποιημένα συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 761/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2001, για την εκούσια συμμετοχή οργανισμών σε κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και οικολογικού ελέγχου (EMAS)<sup>(2)</sup>.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 114 της 24.4.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 196/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 32 της 4.2.2006, σ. 4).



**Άρθρο 14****Διάθεση**

Τα κράτη μέλη απαγορεύουν τη διάθεση σε χώρους υγειονομικής ταφής ή την αποτέφρωση, αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών βιομηχανίας και αυτοκινήτων. Εντούτοις, τα κατάλοιπα από ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που έχουν υποστεί και την επεξεργασία και την ανακύκλωση σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 μπορούν να διατίθενται σε χώρους υγειονομικής ταφής ή να αποτεφρώνονται.

**Άρθρο 15****Εξαγωγές**

1. Η επεξεργασία και η ανακύκλωση μπορούν να πραγματοποιούνται εκτός του οικείου κράτους μέλους ή εκτός της Κοινότητας, υπό τον όρο ότι η αποστολή των αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 του Συμβουλίου, της 1ης Φεβρουαρίου 1993, σχετικά με την παρακολούθηση και τον έλεγχο των μεταφορών αποβλήτων στο εσωτερικό της Κοινότητας καθώς και κατά την είσοδο και έξοδο τους <sup>(1)</sup>.

2. Τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που εξάγονται από την Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 259/93, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1420/1999 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1999, περί των κοινών κανόνων και διαδικασιών για τις μεταφορές ορισμένων αποβλήτων προς ορισμένες χώρες εκτός ΟΟΣΑ <sup>(2)</sup>, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1547/1999 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό των διαδικασιών ελέγχου στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 259/93 του Συμβουλίου που εφαρμόζονται στις αποστολές ορισμένων αποβλήτων προς ορισμένες χώρες για τις οποίες δεν ισχύει η απόφαση C(92)39 τελικό, του ΟΟΣΑ <sup>(3)</sup>, συνυπολογίζονται ως προς την εκπλήρωση των υποχρεώσεων και την επίτευξη των αποδόσεων του παραρτήματος III της παρούσας οδηγίας, μόνο εφόσον υπάρχουν επαρκείς αποδείξεις ότι οι εργασίες της ανακύκλωσης πραγματοποιήθηκαν υπό συνθήκες ισοδύναμες προς τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας.

3. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή του παρόντος άρθρου θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2.

**Άρθρο 16****Χρηματοδότηση**

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι οι παραγωγοί, ή οι τρίτοι που ενεργούν για λογαριασμό τους, χρηματοδοτούν όλο το καθαρό κόστος που προκύπτει από:

- τη συλλογή, την επεξεργασία και την ανακύκλωση όλων των αποβλήτων φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2, και
- τη συλλογή, την επεξεργασία και την ανακύκλωση όλων των αποβλήτων από ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές βιομηχανίας και αυτοκινήτων που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφοι 3 και 4.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 30 της 6.2.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2557/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 349 της 31.12.2001, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 6. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 105/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 20 της 22.1.2005, σ. 9).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 185 της 17.7.1999, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 105/2005.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, κατά την εφαρμογή της παραγράφου 1, αποφεύγεται οποιαδήποτε διπλή χρέωση των παραγωγών στην περίπτωση των ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών που συλλέγονται με συστήματα που διαμορφώθηκαν σύμφωνα με τις οδηγίες 2000/53/ΕΚ ή 2002/96/ΕΚ.

3. Τα κράτη μέλη υποχρεώνουν τους παραγωγούς, ή τους τρίτους που ενεργούν για λογαριασμό τους, να χρηματοδοτούν οιοδήποτε καθαρές δαπάνες που προκύπτουν από εκστρατείες δημόσιας πληροφόρησης σχετικά με τη συλλογή, την επεξεργασία και την ανακύκλωση όλων των αποβλήτων φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών.

4. Το κόστος συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης δεν επιδεικνύεται χωριστά στους τελικούς χρήστες κατά την πώληση νέων φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών.

5. Οι παραγωγοί και οι χρήστες ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών βιομηχανίας και αυτοκινήτων δύνανται να συνάπτουν συμφωνίες που προβλέπουν διαφορετικές χρηματοδοτικές διευθετήσεις από τις αναφερόμενες στην παράγραφο 1.

6. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται σε όλα τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, ανεξαρτήτως της ημερομηνίας της διάθεσής τους στην αγορά.

**Άρθρο 17****Καταχώριση**

Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε κάθε παραγωγός να καταχωρίζεται. Η καταχώριση υπόκειται στις ίδιες διαδικαστικές απαιτήσεις σε κάθε κράτος μέλος. Οι εν λόγω απαιτήσεις καταχώρισης θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2.

**Άρθρο 18****Μικροί παραγωγοί**

1. Τα κράτη μέλη μπορούν να εξαιρούν από τις απαιτήσεις του άρθρου 16 παράγραφος 1 τους παραγωγούς οι οποίοι, σε σχέση με το μέγεθος της εθνικής αγοράς, διαθέτουν πολύ μικρές ποσότητες ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών στην εθνική αγορά, υπό τον όρο ότι τούτο δεν παρεμποδίζει την ομαλή λειτουργία των συστημάτων συλλογής και ανακύκλωσης που έχουν θεσπισθεί βάσει των άρθρων 8 και 12.

2. Τα κράτη μέλη δημοσιοποιούν το εν λόγω σχέδιο μέτρων, καθώς και τους λόγους για τους οποίους προτείνουν το σχέδιο αυτό, και το κοινοποιούν στην Επιτροπή και στα άλλα κράτη μέλη μέσω της επιτροπής που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1.

3. Η Επιτροπή, εντός έξι μηνών από την αναφερόμενη στην παράγραφο 2 κοινοποίηση, εγκρίνει ή απορρίπτει το σχέδιο μέτρων, αφού προηγουμένως επαληθεύσει ότι τα μέτρα είναι συνεπή προς τους αναφερθέντες στην παράγραφο 1 προβληματισμούς και δεν αποτελούν μέσο αυθαίρετης επιβολής διακρίσεων ή συγκεκαλυμμένο περιορισμό του εμπορίου μεταξύ κρατών μελών. Αν η Επιτροπή δεν αποφασίσει εντός της προθεσμίας αυτής, το σχέδιο μέτρων θεωρείται εγκριθέν.

## Άρθρο 19

**Συμμετοχή**

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλοι οι οικονομικοί φορείς εκμετάλλευσης και όλες οι αρμόδιες δημόσιες αρχές μπορούν να συμμετέχουν στα συστήματα συλλογής, επεξεργασίας και ανακύκλωσης που αναφέρονται στα άρθρα 8 και 12.

2. Τα συστήματα αυτά ισχύουν και για τις ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές που εισάγονται από τρίτες χώρες χωρίς διακρίσεις και έχουν σχεδιασθεί με σκοπό την αποφυγή φραγμών στις συναλλαγές ή στρεβλώσεων του ανταγωνισμού.

## Άρθρο 20

**Ενημέρωση του τελικού χρήστη**

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι, ιδίως μέσω ενημερωτικών εκστρατειών, οι τελικοί χρήστες είναι πλήρως ενημερωμένοι για:

- α) τις δυνητικές επιπτώσεις, στο περιβάλλον και στην υγεία του ανθρώπου, των ουσιών που χρησιμοποιούνται σε ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές·
  - β) το γεγονός ότι είναι ευκαταίω τα απόβλητα από ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές να μη διατίθενται ως αστικά απόβλητα που δεν έχουν υποστεί διαλογή και οι τελικοί χρήστες να συμμετέχουν στη χωριστή συλλογή αυτών των αποβλήτων, προκειμένου να διευκολύνεται η επεξεργασία και η ανακύκλωσή τους·
  - γ) τα συστήματα συλλογής και ανακύκλωσης που τους διατίθενται·
  - δ) το ρόλο που διαδραματίζουν στην ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών·
  - ε) τη σημασία του συμβόλου του διαγεγραμμένου τροχοφόρου κάδου που εμφανίζεται στο παράρτημα II και των χημικών συμβόλων Hg, Cd και Pb.
2. Τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτούν από τους οικονομικούς φορείς εκμετάλλευσης να παρέχουν μέρος μόνο ή το σύνολο των πληροφοριών που αναφέρονται στην παράγραφο 1.

3. Σε περίπτωση που τα κράτη μέλη απαιτούν από τους διανομείς να παραλαμβάνουν τα απόβλητα φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών δυνάμει του άρθρου 8, εξασφαλίζουν ότι οι εν λόγω διανομείς ενημερώνουν τους τελικούς χρήστες σχετικά με τη δυνατότητα απόρριψης των αποβλήτων φορητών ηλεκτρικών στηλών ή συσσωρευτών στα σημεία πώλησής τους.

## Άρθρο 21

**Σήμανση**

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλες οι ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και συστοιχίες φέρουν ενδεδειγμένη σήμανση με το σύμβολο που εμφανίζεται στο παράρτημα II.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι σε όλες τις φορητές και τις ενσωματωμένες σε αυτοκίνητο ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές αναφέρεται η χωρητικότητα κατά τρόπο ορατό, ευανάγνωστο και ανεξίτηλο, έως τις 26 Σεπτεμβρίου 2009. Λεπτομερείς κανόνες για την υλοποίηση της απαίτησης αυτής, συμπεριλαμβανομένων εναρμονισμένων μεθόδων για τον καθορισμό της χωρητικότητας και της

ενδεικνύομενης χρήσης, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 24 παράγραφος 2, το αργότερο έως τις 26 Μαρτίου 2009.

3. Ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και στοιχεία-κουμπιά που περιέχουν περισσότερο από 0,0005 % υδράργυρο, περισσότερο από 0,002 % κάδμιο ή περισσότερο από 0,004 % μόλυβδο, επισημαίνονται με το χημικό σύμβολο του αντίστοιχου μετάλλου: Hg, Cd ή Pb. Το σύμβολο που αναφέρει την περιεκτικότητα σε βαρέα μέταλλα τυπώνεται κάτω από το σύμβολο που εμφανίζεται στο παράρτημα II και καλύπτει επιφάνεια τουλάχιστον ενός τετάρτου του μεγέθους αυτού του συμβόλου.

4. Το σύμβολο που εμφανίζεται στο παράρτημα II καλύπτει τουλάχιστον το 3 % της επιφάνειας της μεγαλύτερης πλευράς της ηλεκτρικής στήλης, του συσσωρευτή ή της συστοιχίας ηλεκτρικών στηλών, με μέγιστες διαστάσεις 5 × 5 cm. Στην περίπτωση κυλινδρικών στοιχείων, το σύμβολο καλύπτει τουλάχιστον το 1,5 % της επιφάνειας της ηλεκτρικής στήλης ή του συσσωρευτή και έχει μέγιστες διαστάσεις 5 × 5 cm.

5. Εφόσον το μέγεθος της ηλεκτρικής στήλης, του συσσωρευτή ή της συστοιχίας ηλεκτρικών στηλών είναι μικρότερο από 0,5 × 0,5 cm, δεν είναι ανάγκη να επισημαίνεται η ηλεκτρική στήλη, ο συσσωρευτής ή η συστοιχία ηλεκτρικών στηλών· πρέπει όμως να τυπώνεται στη συσκευασία σύμβολο διαστάσεων τουλάχιστον 1 × 1 cm.

6. Τα σύμβολα τυπώνονται ούτως ώστε να είναι ευδιάκριτα, ευανάγνωστα και ανεξίτηλα.

7. Εξαίρεσεις από τις απαιτήσεις σήμανσης του παρόντος άρθρου δύνανται να χορηγούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2.

## Άρθρο 22

**Εθνικές εκθέσεις εφαρμογής**

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ανά τριετία στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας. Εντούτοις, η πρώτη έκθεση καλύπτει την περίοδο έως τις 26 Σεπτεμβρίου 2012.

2. Οι εκθέσεις συντάσσονται βάσει ερωτηματολογίου ή σχεδίου καταρτιζόμενου σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2. Το ερωτηματολόγιο ή το σχέδιο αποστέλλεται στα κράτη μέλη έξι μήνες πριν από την έναρξη της πρώτης περιόδου που καλύπτει η έκθεση.

3. Τα κράτη μέλη υποβάλλουν επίσης έκθεση για οποιοδήποτε μέτρο λαμβάνουν για να προωθήσουν τις εξελίξεις που έχουν σχέση με την επίπτωση των ηλεκτρικών στηλών και των συσσωρευτών στο περιβάλλον, ιδίως:

- α) τις εξελίξεις, καθώς και τις εκουσίες ενέργειες των παραγωγών, για τη μείωση των ποσοτήτων βαρέων μετάλλων και άλλων επικίνδυνων ουσιών που περιέχονται στις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές·
- β) τις νέες τεχνικές ανακύκλωσης και επεξεργασίας·
- γ) τη συμμετοχή των οικονομικών φορέων εκμετάλλευσης σε συστήματα περιβαλλοντικής διαχείρισης·

δ) την έρευνα στους εν λόγω τομείς, και

Άρθρο 25

ε) τα μέτρα που λαμβάνονται για την προβολή της πρόληψης δημιουργίας αποβλήτων.

### Κυρώσεις

4. Η έκθεση τίθεται στη διάθεση της Επιτροπής εντός εννέα μηνών το αργότερο από τη λήξη της οικείας τριετούς περιόδου, ή, στην περίπτωση της πρώτης έκθεσης, το αργότερο στις 26 Ιουνίου 2013.

5. Η Επιτροπή δημοσιεύει έκθεση σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και για τις επιπτώσεις της στο περιβάλλον καθώς και σχετικά με τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς εντός εννέα μηνών το αργότερο από την παραλαβή των εκθέσεων που υποβάλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 4.

Άρθρο 23

### Επανεξέταση

1. Μετά τη δεύτερη παραλαβή των εκθέσεων των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 4, η Επιτροπή επανεξετάζει την εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και τις επιπτώσεις της στο περιβάλλον καθώς επίσης και στη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς.

2. Η δεύτερη έκθεση, την οποία δημοσιεύει η Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 5, περιλαμβάνει αξιολόγηση των ακόλουθων πτυχών της παρούσας οδηγίας:

α) τη σκοπιμότητα περαιτέρω μέτρων διαχείρισης κινδύνου για τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές που περιέχουν βαρέα μέταλλα·

β) τη σκοπιμότητα των στόχων ελάχιστης συλλογής για όλα τα απόβλητα φορητών ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών που ορίζονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, και τη δυνατότητα εισαγωγής περαιτέρω στόχων για τα επόμενα έτη, λαμβανομένων υπόψη της τεχνικής προόδου και της πρακτικής εμπειρίας που αποκτήθηκε στα κράτη μέλη·

γ) τη σκοπιμότητα των απαιτήσεων ελάχιστης ανακύκλωσης που προβλέπονται στο τμήμα Β του παραρτήματος III, λαμβανομένων υπόψη της πληροφόρησης που παρέχουν τα κράτη μέλη, της τεχνικής προόδου και της πρακτικής εμπειρίας που αποκτήθηκε στα κράτη μέλη.

3. Η έκθεση συνοδεύεται, εφόσον απαιτείται, από προτάσεις αναθεώρησης των σχετικών διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 24

### Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που συστήθηκε βάσει του άρθρου 18 της οδηγίας 2006/12/ΕΚ.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στο παρόν άρθρο, εφαρμόζονται τα άρθρα 5 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 αυτής.

Η προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 6 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, είναι τρίμηνη.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό.

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κανόνες για τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των εθνικών διατάξεων που θεσπίζονται σύμφωνα με την παρούσα οδηγία και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή τους. Οι προβλεπόμενες κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τα μέτρα αυτά στην Επιτροπή, έως τις 26 Σεπτεμβρίου 2008, και την ενημερώνουν αμελλητί σχετικά με οιαδήποτε μεταγενέστερη τροποποίησή τους.

Άρθρο 26

### Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία έως τις 26 Σεπτεμβρίου 2008.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο όλων των ισχυουσών νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που θεσπίζουν στο πεδίο που διέπει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 27

### Εκούσιες συμφωνίες

1. Εφόσον οι στόχοι της παρούσας οδηγίας επιτευχθούν, τα κράτη μέλη μπορούν να μεταφέρουν στο εθνικό δίκαιο τις διατάξεις των άρθρων 8, 15 και 20 μέσω συμφωνιών μεταξύ των αρμόδιων αρχών και των ενδιαφερόμενων οικονομικών φορέων εκμετάλλευσης. Οι συμφωνίες αυτές πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

α) πρέπει να είναι εκτελέσιμες·

β) πρέπει να προσδιορίζουν στόχους με αντίστοιχες προθεσμίες·

γ) πρέπει να δημοσιεύονται στην εθνική Επίσημη Εφημερίδα ή σε επίσημο έγγραφο στο οποίο έχει αντίστοιχη δυνατότητα πρόσβασης το κοινό και να διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

2. Τα επιτυγχανόμενα αποτελέσματα πρέπει να παρακολουθούνται τακτικά, να αναφέρονται στις αρμόδιες αρχές και στην Επιτροπή, και να τίθενται στη διάθεση του κοινού, υπό τους όρους που ορίζονται στη συμφωνία.

3. Οι αρμόδιες αρχές μεριμνούν για την εξέταση της προόδου που επιτελείται δυνάμει της συμφωνίας.

4. Σε περιπτώσεις μη συμμόρφωσης προς τις συμφωνίες, τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τις σχετικές διατάξεις της παρούσας οδηγίας με νομοθετικά, κανονιστικά ή διοικητικά μέτρα.

Άρθρο 28

**Κατάργηση**

Η οδηγία 91/157/ΕΟΚ καταργείται από τις 26 Σεπτεμβρίου 2008.

Οι παραπομπές στην οδηγία 91/157/ΕΟΚ θεωρούνται παραπομπές στην παρούσα οδηγία.

Άρθρο 29

**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 30

**Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Στρασβούργο, 6 Σεπτεμβρίου 2006.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. BORRELL FONTELLES

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

P. LEHTOMÄKI



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Παρακολούθηση της συμμόρφωσης προς τους στόχους συλλογής του άρθρου 10

Έτος	Συλλογή στοιχείων		Υπολογισμός	Απαίτηση υποβολής έκθεσης
X (*) + 1	Πωλήσεις κατά το έτος 1 (S1)			
X+2	Πωλήσεις κατά το έτος 2 (S2)	—	—	
X+3	Πωλήσεις κατά το έτος 3 (S3)	Συλλογή κατά το έτος 3 (C3)	Ποσοστό συλλογής (CR3) = $3 \cdot C3 / (S1 + S2 + S3)$	
X+4	Πωλήσεις κατά το έτος 4 (S4)	Συλλογή κατά το έτος 4 (C4)	Ποσοστό συλλογής (CR4) = $3 \cdot C4 / (S2 + S3 + S4)$ (Ο στόχος τίθεται στο 25 %.)	
X+5	Πωλήσεις κατά το έτος 5 (S5)	Συλλογή κατά το έτος 5 (C5)	Ποσοστό συλλογής (CR5) = $3 \cdot C5 / (S3 + S4 + S5)$	CR4
X+6	Πωλήσεις κατά το έτος 6 (S6)	Συλλογή κατά το έτος 6 (C6)	Ποσοστό συλλογής (CR6) = $3 \cdot C6 / (S4 + S5 + S6)$	CR5
X+7	Πωλήσεις κατά το έτος 7 (S7)	Συλλογή κατά το έτος 7 (C7)	Ποσοστό συλλογής (CR7) = $3 \cdot C7 / (S5 + S6 + S7)$	CR6
X+8	Πωλήσεις κατά το έτος 8 (S8)	Συλλογή κατά το έτος 8 (C8)	Ποσοστό συλλογής (CR8) = $3 \cdot C8 / (S6 + S7 + S8)$ (Ο στόχος τίθεται στο 45 %.)	CR7
X+9	Πωλήσεις κατά το έτος 9 (S9)	Συλλογή κατά το έτος 9 (C9)	Ποσοστό συλλογής (CR9) = $3 \cdot C9 / (S7 + S8 + S9)$	CR8
X+10	Πωλήσεις κατά το έτος 10 (S10)	Συλλογή κατά το έτος 10 (C10)	Ποσοστό συλλογής (CR10) = $3 \cdot C10 / (S8 + S9 + S10)$	CR9
X+11	Κ.λπ.	Κ.λπ.	Κ.λπ.	CR10
κ.λπ.				

(\*) Το έτος X είναι το έτος που περιλαμβάνει την ημερομηνία που σημειώνεται στο άρθρο 26.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

**Σύμβολα ηλεκτρικών σπηλών, συσσωρευτών και συστοιχιών με σκοπό τη χωριστή συλλογή**

Το σύμβολο για τη «χωριστή συλλογή» όλων των ηλεκτρικών σπηλών και συσσωρευτών είναι ο διαγεγραμμένος τροχοφόρος κάδος, όπως εμφανίζεται κατωτέρω:



—

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

**Λεπτομερείς απαιτήσεις επεξεργασίας και ανακύκλωσης**

## ΜΕΡΟΣ Α: ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ

1. Η επεξεργασία περιλαμβάνει τουλάχιστον την απομάκρυνση όλων των ρευστών και οξέων.
2. Η επεξεργασία και η κάθε είδους αποθήκευση, συμπεριλαμβανομένης της προσωρινής αποθήκευσης, σε εγκαταστάσεις επεξεργασίας, πραγματοποιείται σε χώρους με στεγανές επιφάνειες και τη δέουσα προστασία από τα καιρικά φαινόμενα ή σε κατάλληλους περιέκτες.

## ΜΕΡΟΣ Β: ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

3. Οι διαδικασίες ανακύκλωσης επιτυγχάνουν τις ακόλουθες ελάχιστες αποδόσεις ανακύκλωσης:
    - α) ανακύκλωση του 65 % κατά μέσο βάρος των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών μολύβδου-οξέος, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης του περιεχομένου μολύβδου στον υψηλότερο δυνατό βαθμό που είναι τεχνικά πραγματοποιήσιμος χωρίς υπερβολικές δαπάνες·
    - β) ανακύκλωση του 75 % κατά μέσο βάρος των ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών νικελίου-καδμίου, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης του περιεχομένου καδμίου στον υψηλότερο δυνατό βαθμό που είναι τεχνικά πραγματοποιήσιμος χωρίς υπερβολικές δαπάνες, και
    - γ) ανακύκλωση του 50 % κατά μέσο βάρος των άλλων αποβλήτων ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών.
-